

Porównanie tłumaczeń Ezechiela 16:16

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I brałaś (niektóre) ze swoich szat, i robiłaś sobie pstre świątynki (na wzgórzach), i uprawiałaś na nich nierząd – jakiego nie było i nie będzie.*[*jakiego nie było i nie będzie : za σ' : ἃ οὐκ ἐγένετο οὐδὲ ἔσται : wg G: i na pewno nie wejdiesz, i na pewno się nie stanie, καὶ οὐ μὴ εἰσέλθῃς οὐδὲ μὴ γένηται; wg MT: nie wchodzi (one) i (go) nie będzie, לֹא בָאוֹת וְלֹא יִהְיֶה ; być może: do niego przyszedłaś i jego (to piękno) będzie, לֹא בָאת וְלֹא יִהְיֶה .]